para textos y publicaciones del Instituto de Ingeniería

Por Elena Nieva Sánchez/enievas@iingen.unam.mx

Al final de esta sección de la gaceta anterior nos quedamos en la parte de las abreviaturas de tratamientos, títulos y profesiones, por lo cual continuaremos revisando diferentes ejemplos de abreviaturas.

Una abreviación es un procedimiento de reducción de una palabra mediante la supresión de determinadas letras o sílabas, según la RAE. También puede ser que solo permanezcan las iniciales. Las abreviaturas son un tipo de abreviación que consiste en la representación gráfica reducida de una palabra mediante la supresión de letras finales o centrales, y que suele cerrarse con punto (RAE).

Otro tipo de abreviaciones son las siglas y los símbolos, las cuales serán abordadas en las siguientes gacetas.

Las abreviaturas llevan punto porque indican que acaba termina la palabra abreviada, excepto cuando hay una diagonal o están entre paréntesis.

Tel. 56233600, ext. 8118

c/u

José Luis Sánchez (a) el Profe (aunque cuando hay alias o apodos de este tipo, no se usa esta abreviatura tan formal).

El punto que cierra la abreviatura es parte de ella, no es un signo de puntuación, por lo que nunca debe eliminarse, y después de él debe venir el signo que sea necesario (excepto cuando la abreviatura termina el texto).

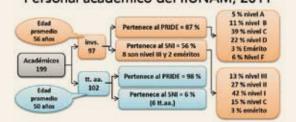
- "... los tramos de los recorridos posibles (alineamiento horizontal, alineamiento vertical, altitud sobre el nivel del mar, etc.), así como las características físicas y de operación de los vehículos utilizados".
- "... equipos y herramientas varias, como esmeril de banco, de mano, máquinas de soldar (eléctrica, TIG, MIG, plasma y punteadora), taladro de mano, etc.".
- "... cuyos resultados pueden medirse en daños inmediatos, en forma de inundaciones, erosión, vientos fuertes, corrientes fuertes, etc. Es por ello que el peligro en las costas".

Para los plurales de las abreviaturas se debe agregar una "s" y cuando solo conservan una letra, esta debe duplicarse. Después de cada duplicada debe ponerse punto y en seguida dar un espacio:

Investigador = inv./investigadores = invs.

técnico académico = t. a./técnicos académicos = tt. aa.

Personal académico del IIUNAM, 2011



También se deben respetar los acentos de las palabras que dan origen a la abreviatura

página = pág. "Forjadores del Instituto" (*Gacetilla del II*, pág. 7) número = núm. Entrevista para la *Gacetilla del II*, núm. 112, dic., 2004

Siguiendo con el caso anterior, también las iniciales de los nombres de pila conservan sus acentos. Por ejemplo, Óscar (sí, lleva acento) Arturo Fuentes Mariles = Ó. A. Fuentes Mariles. Al retomar el ejemplo anterior, las iniciales de los nombres de pila son abreviaturas, así es que deben ir separadas por un espacio y cerrarse con punto.

Sánchez Bribiesca, J. L. y Ó. A. Fuentes Mariles (2000). *Método para hacer el anteproyecto de una estructura de control en un río de planicie*, Series del Instituto de Ingeniería, IIUNAM, México.

Uno no escribiría JoséLuis ni ÓscarArturo. Es importante entender que las abreviaturas son palabras reducidas o iniciales que deben ser respetadas como las palabras completas. Estas se separan por un espacio, así como debe hacerse con las abreviaturas.

Se debe respetar el uso de mayúsculas y minúsculas, excepto cuando se refieren a personas (tratamientos y títulos), y las que por tradición se escriben con mayúscula, aunque no sean de nombres propios (sección no. 3 de la gaceta 99). También se respeta el género (excepto para Lic.).

Se escriben en cursivas las abreviaturas de palabras que las requieren en su forma completa

et alii = et al.

González-Leija, M., I. Mariño-Tapia, R. Silva, *et al.* (2013). Morphodynamic evolution and sediment transport processes of Cancun Beach, *Journal of Coastal Research* 29(5), pp. 1146-1157.

Finalmente, las abreviaturas que son muy utilizadas se pueden convertir en siglas

Distrito Federal = D. F. = DF Código Postal = C. P. = CP

- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*, Real Academia Española. Madrid.
- Sánchez, Ana María (s/a). Manual de apoyo para redactar textos ambientales. Manuscrito inédito.
- El Diccionario de la Real Academia Española y el Diccionario Panhispánico de dudas se pueden consultar en la página de Internet www.rae.es.